

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Νοεμβρίου 2004

για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ επί των ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής της καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που παραχωρήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 4383]

(2004/776/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 1997, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 στις εισαγωγές στην Κοινότητα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96⁽²⁾, όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 του Συμβουλίου⁽³⁾ (εφεξής «ο κανονισμός για την επέκταση»),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής, της 20ής Ιανουαρίου 1997, σχετικά με την άδεια για την απαλλαγή της εισαγωγής ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου, του δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ (εφεξής «ο κανονισμός απαλλαγής»), όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000, και ιδίως το άρθρο 7,

Μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 39.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού απαλλαγής, ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων υπέβαλαν αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού, για απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 (ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ). Η Επιτροπή δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽¹⁾ διαδοχικούς καταλόγους αιτούντων για τους οποίους η πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βασικών μερών ποδηλάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο διασάφησης για ελεύθερη κυκλοφορία ανεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.
- (2) Η Επιτροπή ζήτησε και έλαβε από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 που ακολουθεί όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για να αποφασίσει εάν μπορεί να αποδεχθεί τις αιτήσεις τους. Οι παρασχεθείσες πληροφορίες εξετάστηκαν και επαληθεύτηκαν, εφόσον χρειάστηκε, στις εγκαταστάσεις των εν λόγω μερών. Βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι αιτήσεις που υπέβαλαν τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 που ακολουθεί δύνανται να γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
VIVI' Bikes SRL	Via Brescia 1, I-26010 Pozzaglio ed Uniti	Ιταλία	A428
Star Due SRL	Via De Gasperi 55, I-31010 Coste di Maser	Ιταλία	A432
Motomur SL	Ctra Mazarrón, Km.2, E-30120 El Palmar, Murcia	Ισπανία	A436
Star Ciclo, Montagem Comercializaçao de Bicicletas Lda	Vale do Grou, Aguada de Cima, P-3750-064 Águeda	Πορτογαλία	A445
United Bicycles NV	Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen	Βέλγιο	A467
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH	Nopitschstraße 70, D-90441 Nürnberg	Γερμανία	A485
AGECE, Montagem e Comércio de Bicletas SA	Zona Industrial Barrô, Apartado N. 514, P-3754-909 Águeda	Πορτογαλία	A466
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, D-59463 Ense Parsit, Hauptstraße 28, D-59469 Ense Parsit	Γερμανία	A469
Open Space SRL	Via Guido Rossa 18/A, I-35020 Roncaglia de Ponte San Nicolo	Ιταλία	A486
IMACycles, Acessórios para Bicletas e Motociclos Lda	ZI Oiã, Apartado 117, P-3770-059 Oliveira do Bairro	Πορτογαλία	A487
Bicicletas de Castilla y León SL	Barrio Gimeno 5, E-09001 Burgos	Ισπανία	A500
Giubilato Cicli SRL	Via Gaidon 3, I-36067 S. Giuseppe di Cassola	Ιταλία	8604

- (3) Από τα γεγονότα, όπως επιβεβαιώθηκαν από την Επιτροπή, συνάγεται ότι για τις εργασίες συναρμολόγησης ποδηλάτων όλων αυτών των αιτούντων, η αξία των εξαρτημάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τα οποία χρησιμοποιούνται στις εργασίες συναρμολόγησης, ήταν κατώτερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στις εν λόγω εργασίες και συνεπώς οι περιπτώσεις αυτές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ EE C 45 της 13.2.1997, σ. 3, EE C 112 της 10.4.1997, σ. 9, EE C 378 της 13.12.1997, σ. 2, EE C 217 της 11.7.1998, σ. 9, EE C 37 της 11.2.1999, σ. 3, EE C 186 της 2.7.1999, σ. 6, EE C 216 της 28.7.2000, σ. 8, EE C 170 της 14.6.2001, σ. 5, EE C 103 της 30.4.2002, σ. 2, EE C 43 της 22.2.2003, σ. 5 και EE C 54 της 2.3.2004, σ. 3.

- (4) Για τους ανωτέρω λόγους και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής, τα μέρη που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα πρέπει να απαλλαγούν από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η απαλλαγή των μερών που αναφέρονται στον πίνακα 1 από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους. Επιπλέον, η τελωνειακή οφειλή τους σχετικά με τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να θεωρείται άκυρη από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους.
- (6) Τα μέρη που απαριθμούνται στον πίνακα 2 που ακολουθεί υπέβαλαν επίσης αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Επωνυμία	Πόλη	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Principia A/S	Fr. Raschsvej 15, DK-9400 Nørresundby	Δανία	A443
Reece Cycles plc	100 Alcester Street, Digbeth, Birmingham B12 0QB, United Kingdom	Ηνωμένο Βασίλειο	A385

Όσον αφορά αυτές τις αιτήσεις, πρέπει να σημειωθεί ότι:

- α) ένα μέρος απέσυρε την αίτησή του για απαλλαγή·
- β) ένα άλλο μέρος δεν χρησιμοποιεί τα εξαρτήματα ποδηλάτων για την παραγωγή ή τη συναρμολόγηση ή την κατασκευή ποδηλάτων.
- (7) Επειδή τα μέρη που απαριθμούνται στον πίνακα 2 δεν πληρούν τα κριτήρια για την απαλλαγή που καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού απαλλαγής, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να απορρίψει τις αιτήσεις τους για απαλλαγή σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού. Σ' αυτό το πλαίσιο, πρέπει να αρθεί η αναστολή της πληρωμής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού απαλλαγής και ο επεκταθείς δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να εισπραχθεί από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεων που υπέβαλαν τα μέρη.
- (8) Μετά την έγκριση της παρούσας απόφασης, ενημερωμένος κατάλογος των απαλλασσόμενων μερών δυνάμει του άρθρου 7 του κανονισμού απαλλαγής και των μερών των οποίων οι αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 3 του κανονισμού αυτού εξετάζονται θα δημοσιευθεί στη σειρά C της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέρη που απαριθμούνται κατωτέρω στον πίνακα 1 απαλλάσσονται από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 και διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000.

Οι απαλλαγές αρχίζουν να ισχύουν για κάθε μέρος από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Κατάσταση των μερών που πρόκειται να απαλλαγούν

Επωνυμία	Διεύθυνση	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
VIVI' Bikes SRL	Via Brescia 1, I-26010 Pozzaglio ed Uniti	Ιταλία	Άρθρο 7	22.1.2003	A428
Star Due SRL	Via De Gasperi 55, I-31010 Coste di Maser	Ιταλία	Άρθρο 7	31.1.2003	A432
Motomur SL	Ctra Mazarrón, Km.2, E-30120 El Palmar, Murcia	Ισπανία	Άρθρο 7	11.2.2003	A436
Star Ciclo, Montagem Comercializaçã de Bicicletas Lda	Vale do Grou, Aguada de Cima, P-3750-064 Águeda	Πορτογαλία	Άρθρο 7	13.5.2003	A445
United Bicycles NV	Oude Bunders 2030, B-3630 Maasmechelen	Βέλγιο	Άρθρο 7	21.5.2003	A467
Sachs Fahrzeug- und Motorentechnik GmbH	Nopitschstraße 70, D-90441 Nürnberg	Γερμανία	Άρθρο 7	4.6.2003	A485
AGECE, Montagem e Comércio de Bicicletas SA	Zona Industrial Barrô, Apartado N. 514, P-3754-909 Águeda	Πορτογαλία	Άρθρο 7	10.6.2003	A466
Heinz Kettler GmbH & Co. KG	Postfach 1020, D-59463 Ense Parsit, Hauptstraße 28, D-59469 Ense Parsit	Γερμανία	Άρθρο 7	20.6.2003	A469
Open Space SRL	Via Guido Rossa 18/A, I-35020 Roncaglia de Ponte San Nicolo	Ιταλία	Άρθρο 7	12.9.2003	A486
IMACycles, Acessórios para Bicicletas e Motociclos Lda	ZI Oiã, Apartado 117, P-3770-059 Oliveira do Bairro	Πορτογαλία	Άρθρο 7	25.9.2003	A487
Bicicletas de Castilla y León SL	Barrio Gimeno 5, E-09001 Burgos	Ισπανία	Άρθρο 7	9.10.2003	A500
Giubilato Cicli SRL	Via Gaidon 3, I-36067 S. Giuseppe di Cassola	Ιταλία	Άρθρο 7	27.11.2003	8604

Άρθρο 2

Απορρίπτονται οι αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντνιτάμπινγκ οι οποίες υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 από τα μέρη που αναφέρονται κατωτέρω στον πίνακα 2.

Αίρεται η αναστολή της καταβολής του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για τα ενδιαφερόμενα μέρη της παρούσας απόφασης, από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τον τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Κατάσταση των μερών για τα οποία πρέπει να αρθεί η αναστολή

Επωνυμία	Πόλη	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Principia A/S	Fr. Raschsvej 15, DK-9400 Nørresundby	Δανία	Άρθρο 5	9.4.2003	A443
Reece Cycles plc	100 Alcester Street, Digbeth, Birmingham B12 0QB, United Kingdom	Ηνωμένο Βασίλειο	Άρθρο 5	10.10.2003	A385

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα μέρη που απαριθμούνται στα άρθρα 1 και 2.

Βρυξέλλες, 18 Νοεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Pascal LAMY
Μέλος της Επιτροπής